



V WORKSHOP

***Perspectivas interdisciplinarias sobre relatos de viaje,
representaciones y experiencia moderna (Siglos XVI-XVIII)
Homenaje a Rogelio C. Paredes***

Ciudad de Buenos Aires, 16-17 de marzo 2023

PRIMERA CIRCULAR

Objetivos

El V Workshop "*Perspectivas Interdisciplinarias sobre relatos de viaje, representaciones y experiencia moderna (Siglos XVI-XVIII). Homenaje a Rogelio C. Paredes*" tiene como objeto dar continuidad a las actividades producidas desde su primera edición en 2015. Desde entonces, investigadores de distintas disciplinas han compartido los avances y resultados de sus indagaciones en torno a una serie de lineamientos metodológicos, ejes de análisis y temas de interés presentes en la obra de Rogelio C. Paredes sobre la modernidad temprana. Ello ha permitido ampliar, con nuevos aportes, los estudios referidos a los relatos de viaje, la conceptualización de "otros mundos", los vínculos entre materialidad y cultura letrada y las complejas imbricaciones entre transformaciones político-sociales y el mundo cultural entre los siglos XVI y XVIII.

Fundamentación

La obra de Rogelio C. Paredes (1962-2014) en el campo de la Historia Moderna presenta quizá sus planteos más insinuantes y prometedores en el abordaje que propuso respecto de la amplísima literatura de viajes que acompañó, y también caracterizó, la expansión ultramarina europea entre los siglos XV y XVIII. Los relatos de viaje del período portaron, según Paredes, un núcleo cultural específicamente europeo y moderno que se conformaría a raíz de las interacciones, tan desiguales como recíprocas, entre Europa, África, Asia, América y Oceanía.

Sobre estas coordenadas, Paredes inauguró una línea de investigación en nuestro país en la que el análisis de la historia cultural dialoga tanto con los

desarrollos de la historia social como con las dimensiones materiales que condicionaron la producción y recepción de diversos tipos de textos según contextos sociales, políticos y tecnológicos disímiles. Para ello, Paredes atravesó con seguridad y diligencia los tradicionales límites de distintos espacios de saber, aplicando al análisis de sus fuentes enfoques interdisciplinarios que conectaron, partiendo de la Historia, los conocimientos producidos en los campos del Arte, la Arqueología y las Letras. Con igual asiduidad, Paredes cruzó las barreras idiomáticas asumiendo el rol de traductor, con el que no solo puso a disposición de nuevos lectores relatos de viaje producidos en inglés y francés, sino que también abordó el problema más complejo de la producción y circulación de textos sobre ultramar como casos de traducción cultural en un sentido amplio.

La trayectoria de investigación de Paredes vinculada a estos temas tuvo sede en la Universidad de Buenos Aires. Allí integró la cátedra de Historia Moderna (1986-2014), dictó seminarios de investigación en grado y posgrado, dirigió tesis y proyectos de investigación (UBACyT) radicados en el Museo Etnográfico "Juan B. Ambrosetti" y organizó jornadas y mesas en distintas reuniones científicas. Esperamos que esta quinta edición del Workshop vuelva a constituir un espacio que, a través de un verdadero diálogo interdisciplinario, movilice y haga fructificar nuevas reflexiones sobre el amplio mundo de la modernidad temprana.

Formas de participación

En el año 2023 el Workshop se realizará de forma **presencial** pero se contemplará la participación de hasta un **25% de las presentaciones** en formato **virtual**.

Se invita entonces a presentar trabajos cuyos contenidos, fuentes o problemas estén directamente relacionados con aquellos que aborda el Workshop. Las exposiciones serán agrupadas en **cuatro ejes temáticos**:

- 1) Relatos de viaje y traducción cultural
- 2) Representaciones del mundo moderno
- 3) Crisis y transformaciones sociales y políticas en la modernidad clásica
- 4) Otros "nuevos mundos" en la experiencia moderna

Los preparativos y el desarrollo del Workshop podrán seguirse a través de www.ultra-mar.org. En este sitio web estará disponible la información de las fechas importantes, las condiciones de los envíos, el programa del Workshop y el acceso a los resúmenes aceptados.

Fechas y normas para el envío de propuestas

Quienes deseen presentar sus trabajos deberán enviar sus datos personales, el título de la presentación, un resumen breve (entre 1.100 y 2.000 caracteres con espacios) y un breve cv (hasta 850 caracteres con espacios) hasta el **viernes 16 de diciembre de 2022**.

El **envío de las propuestas** se realizará a través de [este formulario on-line](#).

Pasado el período de envío de resúmenes, será notificada a la brevedad la aceptación o el rechazo de los mismos. En el caso de que la propuesta sea aceptada, se le solicitará a los expositores el envío de un **resumen extendido** (hasta 500 palabras) y bibliografía hasta el día **viernes 3 de marzo de 2023**.

También será posible participar del Workshop como **asistente**, previa inscripción hasta el día lunes 13 de marzo de 2023. Para hacerlo, aquellos interesados [podrán inscribirse aquí](#).

Puede accederse a ambos formularios y a más información sobre el Workshop en la página web www.ultra-mar.org

Se entregarán certificados a expositores y asistentes.

Fecha y lugar de realización

16-17 de marzo de 2023, en el Centro Cultural "Paco Urondo" (25 de Mayo 201, Planta Baja, Ciudad Autónoma de Buenos Aires).

Comité organizador

María Juliana Gandini, Malena López Palmero y Carolina Martínez.

Con el aval de

- Instituto de las Culturas (IDECU).
- Sección Interdisciplinaria de Estudios de Asia y África del Museo Etnográfico "J. B. Ambrosetti".
- Proyecto UBACyT 2020-2022 "*Historias conectadas en el espacio atlántico. Ideas, representaciones, trayectorias (Siglos XVI al XX)*" (Código del Proyecto: 20020190100117BA).
- Programa de Apoyo a la Investigación de la Facultad de Filosofía y Letras FILO:CyT: "*Traduciendo la alteridad: experiencias, ediciones, manuscritos e impresiones ante el desafío de un nuevo mundo (S. XV a XVIII)*". (Código de Proyecto: FC-19-024).

Contacto

info@ultra-mar.org | www.ultra-mar.org



FILO:CYT
Programa de Apoyo a la Investigación
de la Facultad de Filosofía y Letras

